

TCHAIKOVSKY

SUITE No. 4 “MOZARTIANA”

for Orchestra

Op. 61

Transcription for Piano Four Hands

by E. Langer

ЧАЙКОВСКИЙ

СЮИТА № 4 «МОЦАРТИАНА»

для оркестра

Соч. 61

Переложение для фортепиано в четыре руки

Э. Лангера



P. JURGENSON

П. ЮРГЕНСОН



Чайковский, П. И.

Ч15 Сюита № 4 «Моцартиана» : для оркестра : соч. 61 / П. Чайковский. — Переложение для фортепиано в четыре руки Э. Лангера. — М. : П. Юргенсон. — 60 с.
ISMN 979-0-66008-045-0

Последняя оркестровая сюита Чайковского — своеобразное приношение великому венскому классику, любимому композитору Петра Ильича. Она включает в себя четыре произведения В. А. Моцарта, оркестрованные русским композитором в 1887 году. Первая часть — Маленькая жига (К 574), вторая — Менуэт (К 355), третья — мотет «*Ave verum corpus*» (К 618) в фортепианной обработке Ф. Листа, четвертая — Десять вариаций на тему из оперы К. В. Глюка «Непредвиденная встреча» (К 455).

В предисловии к первому изданию композитор писал: «Автор аранжировки сюиты, озаглавленной “Mozartiana”, имел в виду дать новый повод к более частому исполнению этих жемчужин музыкального творчества, непритязательных по форме, но преисполненных недосыгаемых красот».

Для студентов музыкальных училищ и консерваторий.

Tchaikovsky, P. I.

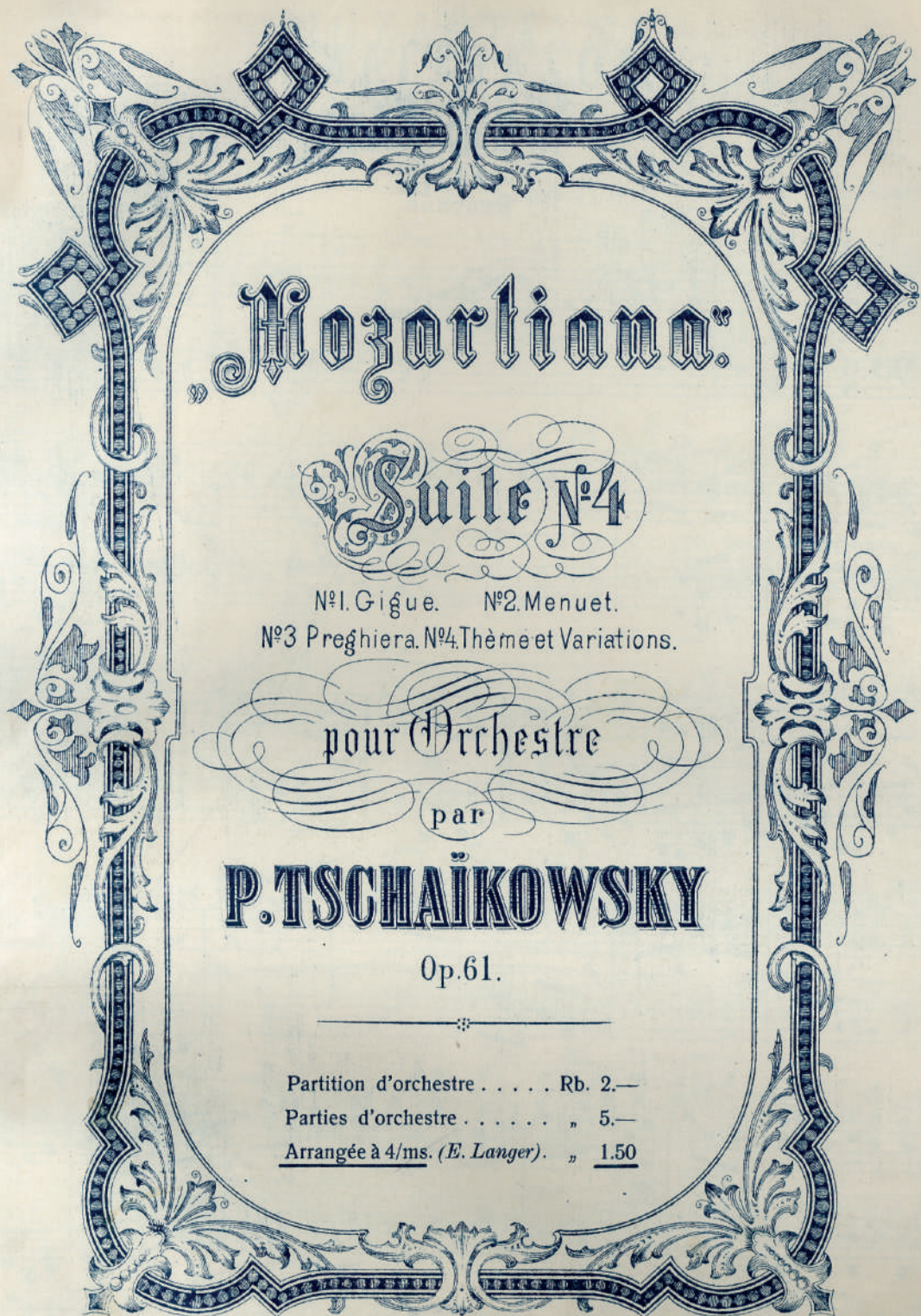
Suite No. 4 *Mozartiana* : for Orchestra : Op. 61. — Transcription for Piano Four Hands by E. Langer. — Moscow : P. Jurgenson. — 60 pp.

The last of Tchaikovsky’s orchestral suites is a kind of musical offering to the great Viennese classic, Tchaikovsky’s favourite composer. It includes four pieces by Mozart, orchestrated by the Russian composer in 1887. Movement 1 is Little Gigue (K 574), the second one is Minuet (K 355), movement 3 is Motet *Ave verum corpus* (K 618) in the piano arrangement by F. Liszt, and the fourth one contains 10 variations on a theme from the Ch. Gluck’s opera *La rencontre imprévue, ou Les pèlerins de la Mecque* (K 455).

In the foreword to the first edition Tchaikovsky wrote, ‘The author of the arrangement of *Mozartiana* suite meant to give yet a new reason for performing these musical pearls, unassuming in form, but full of superior beauty’.

For students of music colleges and conservatories.

ББК 85.952.424.4



„Mozartiana“

Suite N°4

N°1. Gigue. N°2. Menuet.
N°3. Preghiera. N°4. Thème et Variations.

pour Orchestre

par

P. TSCHAÏKOWSKY

Op. 61.

Partition d'orchestre Rb. 2.—
Parties d'orchestre „ 5.—
Arrangée à 4/ms. (E. Langer). „ 1.50



Propriété de l'éditeur
P. JURGENSON à MOSCOU,
Commissionnaire de la Chapelle de la Cour, de la Société Impériale Musicale russe
et du Conservatoire de Moscou.

St.-Pétersbourg chez J. Jurgenson.

Imprimerie de musique de P. Jurgenson à Moscou.

Обложка издания П. Юргенсона (1888)
The cover of P. Jurgenson's edition (1888)

СЮИТА
«Моцартиана»

№ 4

SUITE
“Mozartiana”

Op. 61

Переложение для фортепиано в четыре руки Э. Лангера
Transcription for piano four hands by E. Langer

П. ЧАЙКОВСКИЙ
P. TCHAIKOVSKY
(1840–1893)

Жига

1

Gigue

Allegro

Secondo

СЮИТА
«Моцартиана»

№ 4

SUITE
“Mozartiana”

5

Op. 61

Переложение для фортепиано в четыре руки Э. Лангера
Transcription for piano four hands by E. Langer

П. ЧАЙКОВСКИЙ
P. TCHAIKOVSKY
(1840–1893)

Жига

1

Gigue

Allegro

Primo

p *mp*

p *cresc.* *mf*

ff *f*

1. 2.

ff *p* *ff* *p* *mp*

21

mp *cresc.* *mf* *f*

Musical score for measures 21-24. The piece is in G major. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *mp*, *cresc.*, *mf*, and *f*.

25

p *cresc.*

Musical score for measures 25-28. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings include *p* and *cresc.*.

29

f *ff* *f*

Musical score for measures 29-32. The right hand has a more active melodic line with slurs and accents. Dynamic markings include *f*, *ff*, and *f*.

33

cresc. *ff*

Musical score for measures 33-36. The right hand features a melodic line with slurs and accents. Dynamic markings include *cresc.* and *ff*.

37

ff *mf*

Musical score for measures 37-40. The piece concludes with a first and second ending. Dynamic markings include *ff* and *mf*.

Primo

21

cresc. *f*

Musical score for measures 21-24. The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff begins with a bass clef and the same key signature. The music features a variety of note values including eighth and sixteenth notes, often beamed together. Dynamic markings include *cresc.* (crescendo) and *f* (forte). There are also accents and slurs throughout the passage.

25

p *cresc.*

Musical score for measures 25-28. The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff begins with a bass clef and the same key signature. The music continues with similar rhythmic patterns. Dynamic markings include *p* (piano) and *cresc.* (crescendo).

29

f ff *f*

Musical score for measures 29-32. The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff begins with a bass clef and the same key signature. The music features more complex rhythmic patterns and dynamic markings including *f* (forte), *ff* (fortissimo), and *f* (forte).

33

cresc. *ff*

Musical score for measures 33-36. The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff begins with a bass clef and the same key signature. The music continues with dynamic markings including *cresc.* (crescendo) and *ff* (fortissimo).

37

ff 1. 2.

Musical score for measures 37-40. The system consists of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lower staff begins with a bass clef and the same key signature. The music features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and includes first and second endings, indicated by the numbers 1. and 2. above the staves.

СОДЕРЖАНИЕ
CONTENTS

1. Gigue	4
Жига	
2. Menuet	8
Менуэт	
3. Preghiera	12
Молитва	
4. Thème et variations	18
Тема и вариации	

Нотное издание
ЧАЙКОВСКИЙ ПЕТР ИЛЬИЧ
СЮИТА № 4 «МОЦАРТИАНА»
для оркестра
Соч. 61

Переложение для фортепиано в четыре руки Э. Лангера

Редактор *С. Морозов*
Лит. редактор *В. Мудьюгина*
Дизайн обложки *С. Калинин*
Техн. редактор *С. Леонова*

Формат 60x90 1/8. Объем печ. л. 7,5
Изд. № J 0123

ООО «Музыкальное издательство П. Юргенсон»
123056, Москва, ул. Красина, д. 27, стр. 2
Тел.: +7 (495) 609-07-93
E-mail: sales@jurgenson.ru
www.jurgenson.ru

Musical edition
TCHAIKOVSKY PYOTR ILYICH
SUITE NO. 4 “MOZARTIANA”
for Orchestra
Op. 61

Transcription for Piano Four Hands by E. Langer

LLC Music Publishing House P. Jurgenson
27, Krasin Str., bld. 2, Moscow, 123056, Russia
Tel.: +7 (495) 609-07-93
E-mail: sales@jurgenson.ru
www.jurgenson.ru